



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
21 November 2005
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 3 октября 2005 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Вали. (Нигерия)

Содержание

Заявление Председателя

Заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим
и социальным вопросам

Общее обсуждение

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Заявление Председателя

1. **Председатель** говорит, что на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года государства-члены согласились предпринять ряд важных шагов, которые требуют полного и незамедлительного осуществления и подтверждают основополагающую роль Организации Объединенных Наций в поощрении международного сотрудничества в целях развития. Жизненно важный характер глобального партнерства в целях развития подтверждается выраженной на Саммите приверженностью делу осуществления к 2006 году всеобъемлющих стратегий национального развития во имя достижения международно согласованных целей развития и расширения официальной помощи в целях развития (ОПР), а также определением Европейским союзом строгих сроков достижения целевого показателя ОПР в размере 0,7 процента. Другим важным шагом вперед является завершение разработки плана облегчения долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ).

2. Международное сообщество должно активизировать свои усилия по скорейшему завершению Дохинского раунда переговоров по вопросам развития. Налицо огромный разрыв между выраженным политическим обязательством в отношении Раунда и готовностью пойти на такие уступки, которые придадут мощный импульс этому процессу. Шестая Конференция министров Всемирной торговой организации в Гонконге станет последней возможностью для завершения этого Раунда к концу 2005 года.

3. Комитет рассмотрит несколько других вопросов, требующих особого внимания, в том числе внешнюю задолженность и проблемы долга стран, которые не относятся к группе БСКЗ, финансирование в целях развития, глобализацию и взаимозависимость, а также международную миграцию. Комитет может высказать также пожелание принять резолюции, которые подготовят почву для Диалога высокого уровня по вопросам финансирования в целях развития и Диалога высокого уровня по вопросам международной миграции и развития в ходе шестидесятой первой сессии Генеральной Ассамблеи.

4. Поскольку многие пункты повестки дня, находящиеся на рассмотрении Комитета, требуют комплексного подхода, особенно те из них, которые ка-

саются улучшения положения женщин, искоренения нищеты и роли частного сектора в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, он предлагает провести ряд совместных неофициальных встреч с членами Третьего комитета для улучшения взаимопонимания по этим вопросам.

Заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам

5. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что Всемирная встреча на высшем уровне вновь подтвердила веру в многостороннюю систему и выразила решительную приверженность повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития. Встреча на высшем уровне подтвердила важную роль, которую сыграли конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций в деле формирования широкого представления о процессе развития, определения общих задач, активизации политики и программ развития на всех уровнях и определения ориентиров для деятельности системы Организации Объединенных Наций. К числу итогов Встречи на высшем уровне, имеющих особое значение для Комитета, относятся, во-первых, обязательство всех государств принять и начать осуществление национальных стратегий развития для достижения международно согласованных целей развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Во-вторых, в ходе Встречи на высшем уровне мировые лидеры вновь подтвердили свою приверженность делу глобального партнерства в целях развития, которое было согласовано в Монтеррейском консенсусе. В-третьих, Встреча на высшем уровне постановила обеспечить для всех полную и производительную занятость и достойные условия труда в качестве одной из центральных задач соответствующих направлений макроэкономической политики и национальных стратегий развития. В-четвертых, она вновь подтвердила, что равенство между мужчинами и женщинами имеет исключительно важное значение для продвижения процесса развития, и выразила приверженность учету гендерных аспектов в политической, экономической и социальной политике и программах. В-пятых, она вновь заявила об обязательствах в отношении устойчивого развития, в том числе решения вопросов водоснабжения, населенных

пунктов, биологического разнообразия, опустынивания и изменения климата. В-шестых, на Встрече на высшем уровне было принято решение укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, миротворчества и миростроительства и был подготовлен план создания комиссии по вопросам миростроительства в целях обеспечения более последовательных и устойчивых международных усилий в постконфликтных ситуациях.

6. Кроме того, на Саммите была достигнута договоренность по ключевым аспектам реформы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, укрепление Экономического и Социального Совета. В будущем он будет нести ответственность за проведение на уровне министров обзоров прогресса на пути достижения целей развития, созыв форума высокого уровня по вопросам сотрудничества в области развития с целью анализа тенденций международного сотрудничества в этой сфере и создание своего собственного потенциала для более эффективного учета динамики экономических, социальных и экологических факторов и гуманитарных чрезвычайных ситуаций. И наконец, Встреча на высшем уровне вновь подтвердила главную ответственность за общесистемную координацию, возложенную Уставом на Совет.

7. Что касается финансирования в целях развития, то на Встрече на высшем уровне был предложен ряд мер по расширению сотрудничества по линии Юг-Юг. Более того, ожидается, что объем ОПР увеличится до 130 млрд. долл. США к 2010 году с 80 млрд. долл. США в 2004 году, а помощь странам Африки к югу от Сахары удвоится за тот же период — с 25 млрд. долл. США до 50 млрд. долл. США в год. Однако увеличение помощи не должно ограничиваться списанием задолженности, технической помощью и помощью в случае гуманитарных и чрезвычайных ситуаций. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в «Обзоре мирового экономического и социального положения, 2005 год», ОПР должна также направляться через бюджеты самих стран-получателей. Выполнение обязательств в отношении помощи, принципов и целевых показателей Парижской декларации об эффективности помощи станет одним из основных прорывов в сфере международного сотрудничества, особенно в интересах стран Африки к югу от Сахары. Другим прорывом является облегчение бремени

задолженности БСКЗ, о чем была достигнута договоренность на ежегодных заседаниях бреттонвудских учреждений. Короче говоря, Встреча на высшем уровне стимулировала государства-члены к принятию на себя серьезных обязательств в сферах национального исполнения, помощи и задолженности. Был также достигнут прогресс в отношении новых источников финансирования, в том числе планов Всемирного альянса по вакцинам и вакцинации в отношении Международной финансовой структуры и планов правительств Франции, Бразилии и Чили в отношении глобального фонда солидарности, финансируемого за счет продажи авиационных билетов. Еще одним положительным результатом в реализации Монтеррейского консенсуса стал тот факт, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции получила необходимое количество ратификаций для вступления в силу.

8. Эти действия служат значительной поддержкой Монтеррейскому консенсусу и прогрессу развития. Вместе с тем для повышения эффективности их необходимо расширить. Кроме того, хотя облегчение бремени задолженности БСКЗ вызывает удовлетворение, большинство малоимущих в мире находятся в других развивающихся странах, многие из которых, являясь государствами со средним уровнем доходов, также испытывают тяжкое бремя задолженности. Поэтому некоторые участники Саммита подчеркнули важность распространения инициативы по облегчению бремени задолженности на страны, не относящиеся к группе БСКЗ, и государства со средним уровнем доходов. Более того, условия оказания помощи зачастую противоречат национальным стратегиям развития. Только в случае полной увязки помощи с национальными стратегиями развития, о чем говорится в Парижской декларации, она сможет стать подлинно национальной и эффективной.

9. В 2005 году рост мировой экономики значительно замедлился; ожидается, что в 2005 и 2006 годах он составит около 3 процентов. Мировая экономика сталкивается с рядом трудностей структурного характера, в частности с увеличением дефицита внешнеторгового баланса Соединенных Штатов и ростом положительного сальдо в нескольких государствах Азии и Европы и странах-экспортерах нефти. Недавнее повышение цен на нефть также создает проблему для роста мировой

экономики и, в частности, экономического развития многих развивающихся стран. Другие возможные трудности роста включают временное затишье или даже отрицательную тенденцию в росте цен на жилье во многих крупных странах, значительное повышение долгосрочных процентных ставок и увеличение числа неблагоприятных с точки зрения рисков финансовых рынков. Между тем международная экономическая конъюнктура характеризуется некоторыми благоприятными признаками. Международная торговля продолжала расти активными темпами; финансовые рынки во всем мире оставались в целом спокойными; и условия торговли для многих развивающихся стран значительно улучшились.

10. Комитет рассмотрит несколько важных вопросов, касающихся глобализации, в том числе проблемы достижения целей в области развития и интеграции в глобальную экономику, ликвидацию нищеты, особенно центральную роль занятости, устойчивое развитие, например эффективность энергетики, и международную миграцию. Наконец, Генеральная Ассамблея проведет диалог высокого уровня по вопросам международной миграции и развития, с просьбой об организации которого обратились к Комитету.

11. **Г-н Лорензо** (Доминиканская Республика) говорит, что его правительство относилось к числу одной из семи первых стран, которые представили в ходе Всемирной встречи на высшем уровне доклад об оценке потребностей, связанных с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Оценка потребностей побудила Доминиканскую Республику к рассмотрению таких насущных вопросов развития, как недостаток потенциала и человеческого капитала, и помогла его правительству определить показатели и меры, необходимые для улучшения положения. Однако самая большая задача заключается в подготовке карты «бедности», которая адаптирует национальные цели развития к потребностям местных общин. Он с удовлетворением получил бы дополнительную информацию о том, каким образом высокие цены на нефть могут повлиять на достижение целей, и о важности этих оценок потребностей для разработки реалистичных планов действий в рамках Стратегий сокращения нищеты и борьбы с бедностью. Было бы также полезно узнать, насколько принцип 10 Глобального договора, касающийся

коррупции, повлияет на устойчивое развитие. И наконец, в свете незащищенности карибских островов от ураганов и других стихийных бедствий необходимо представить более подробные сведения о роли Центрального чрезвычайного оборотного фонда в усилиях по предупреждению и ликвидации последствий бедствий.

12. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что инициатива по оценке целей, предпринятая Доминиканской Республикой и другими странами, имеет важное значение, учитывая решение Встречи на высшем уровне использовать оценки потребностей в интересах национальных стратегий сокращения нищеты и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Организация Объединенных Наций и такие учреждения, как Программа развития Организации Объединенных Наций, призваны сыграть свою роль в этом процессе. Что касается вопроса о трудностях, испытываемых в последнее время странами-импортерами нефти, которые сталкиваются со все большими ограничениями платежного баланса, то сотрудничество между странами-производителями и странами-потребителями нефти могло бы быть более эффективным. Однако страны-экспортеры нефти переживают в настоящее время проблемы, связанные с мощностями нефтяной промышленности и сокращением переработки нефти. Улучшение положения в этой области пошло бы на пользу как странам-экспортерам, так и странам-импортерам нефти. Что касается Глобального договора, то принцип транспарентности является одним из важнейших элементов достижения устойчивого развития. Наконец, необходимо шире обсудить пути повышения эффективности ответных гуманитарных действий Организации Объединенных Наций, в том числе через Центральный чрезвычайный оборотный фонд, для удовлетворения потребностей таких стран, как карибские островные государства, которые особенно слабо защищены от стихийных бедствий.

13. **Г-н Аль-Ганим** (Кувейт) говорит, что, к сожалению, не был рассмотрен ряд факторов, способствующих повышению цен на нефть, например увеличение спроса на энергоносители. Стихийные бедствия также сказались на нефтяных ценах, поскольку несколько нефтеперерабатывающих предприятий прекратили функционирование. Кроме того, многие

развитые страны в течение некоторого времени не занимались совершенствованием технологий переработки нефти. Поэтому необходимо обновить имеющиеся технологии. Другой вопрос, который был упущен из виду, касается вклада стран-экспортеров нефти в развивающиеся страны. Например, Организация стран-экспортеров нефти (ОПЕК) выделила примерно 7 млрд. долл. США на содействие развитию стран с низким уровнем доходов.

14. **Г-н Лойзага** (Парагвай) говорит, что один из приоритетов развивающихся стран заключается в возможности использовать торговлю в качестве средства достижения своих целей в области развития, что было подчеркнуто в докладе Генерального секретаря о создании институтов в интересах достижения целей в области развития и интеграции в мировую экономику (A/60/322). Другим важным фактором развития является занятость, которая требует уделения повышенного внимания. Производительная занятость необходима для сокращения нищеты и развития систем здравоохранения и образования. ОПР должна рассматриваться не в качестве милостыни, а как средство улучшения рынка труда. Взаимосвязь между расширением торговли и обеспечением занятости, которая в свою очередь приведет к достижению стабильности, демократии, безопасности и улучшению условий жизни, требует дополнительного разъяснения.

15. **Г-н Мансур** (Исламская Республика Иран) говорит, что представитель Кувейта правильно указал на увеличение международного спроса на энергоносители и сокращение мощностей нефтеперерабатывающих предприятий, которые пострадали от стихийных и других бедствий. Следует отметить, что рост цен на энергоносители не ограничивается только нефтью. Кроме того, страны-производители нефти платят большую цену за технологию, которую они импортируют. Высокие цены на нефть определяются рынком и не контролируются странами-экспортерами энергоносителей. Наконец, трудности развивающихся стран-импортеров нефти в результате высоких цен на энергоносители были смягчены выделением 7,4 млрд. долл. США из Фонда международного развития ОПЕК, которые были асигнованы на цели развития.

16. **Г-н Мбайю** (Камерун), ссылаясь на мнение о том, что итоги Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года не оправдали ожиданий, отмечает,

что можно добиться больших результатов во многих сферах, выделенных заместителем Генерального секретаря в его заявлении. Особо следует упомянуть необходимость осуществления ранее принятых обязательств, касающихся дополнительного увеличения ОПР и расширения участия развивающихся стран в выработке международных экономических решений. Его делегация будет приветствовать предложения заместителя Генерального секретаря, касающиеся направления процесса переговоров и разработки проектов резолюций по этому вопросу в русло соответствующих действий.

17. **Г-н Хакетт** (Барбадос) говорит, что многие развивающиеся страны, особенно относящиеся к категории государств со средним доходом, входят в число небольших стран, оказавшихся в тисках обслуживания своей задолженности и финансирования своего развития. Будучи вынужденными заимствовать средства на международных рынках для финансирования основных проектов развития, которых зачастую избегают частные инвесторы, считающие связанные с ними риски слишком высокими, они сталкиваются с увеличением задолженности. С учетом ссылок заместителя Генерального секретаря на важность, которую придают облегчению бремени задолженности бреттон-вудские учреждения и некоторые участники Встречи на высшем уровне, делегация Барбадоса будет приветствовать мнения Департамента по экономическим и социальным вопросам об оказании помощи некоторым странам, обеспокоенным увеличением их долгового бремени.

18. **Г-жа Наварро Барро** (Куба) говорит, что содержащееся в заявлении заместителя Генерального секретаря замечание о том, что условия торговли для многих развивающихся стран значительно улучшились, опровергается трудностью концентрации нынешних переговоров в рамках Всемирной торговой организации (ВТО) на вопросах развития и такими барьерами, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, как сельскохозяйственные субсидии. Соответственно, делегация Кубы с удовлетворением получила бы пояснения по этому замечанию, в том числе соображения заместителя Генерального секретаря относительно возможных результатов переговоров в Дохе и тех пунктов, на которых следует настаивать развивающимся странам в целях достижения благоприятных для них результатов в области международной торговли.

19. **Г-н Леглис-Коста** (Франция) говорит, что новый политический импульс к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, прогресс на пути осуществления Монтеррейских обязательств по финансированию развития и шаги в отношении таких конкретных целей, как борьба со СПИДом и улучшение положения в Африке, являются впечатляющими результатами, которые в некоторых сферах почти превзошли ожидания. В свете ключевой роли учреждений Организации Объединенных Наций в области развития и необходимости их реформирования делегация Франции с удовлетворением ознакомится с мнениями заместителя Генерального секретаря о финансировании этих учреждений.

20. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам), ссылаясь на предыдущие замечания и вопросы, говорит, что, действительно, Встреча на высшем уровне дала импульс различным инициативам в сферах ОПР и сотрудничества по линии Юг-Юг, осуществления основных принципов (национальное исполнение, согласование и приведение в соответствие) Парижской декларации об эффективности помощи, мерах по облегчению задолженности БСКЗ и признании важности производительной занятости.

21. Как указали представители Кувейта и Исламской Республики Иран, высокие цены на нефть действительно обусловлены ростом спроса, а не ограничением предложения. Положение усугубляют последние стихийные бедствия и проблема производственных мощностей по переработке нефти, на которые обратил внимание представитель Исламской Республики Иран, однако инициативы по сотрудничеству Юг-Юг и Фонду ОПЕК оказывают позитивное воздействие. Что касается бремени задолженности, о которой упомянул представитель Барбадоса, то полный анализ этого вопроса приведен во «Всемирном обзоре по экономическим и социальным вопросам, 2005 год». Помимо мер в интересах БСКЗ, предпринимаются шаги по осуществлению конкретных методов реструктуризации задолженности, таких, как Эвианский подход, принятый участниками Парижского клуба, и оговорки о коллективном принятии решений, продвигаемые МВФ. Однако необходимо дальнейшее обсуждение для определения других подходов к реструктуризации, например создания соответствующего организаци-

онного механизма, который будет выгоден странам с крупной и небольшой задолженностью. Что касается вопросов, поставленных представителем Камеруна, то дополнительное увеличение объема ОПР фактически подразумевает, что в развивающиеся страны будет поступать ежегодно дополнительная конкретная помощь в размере порядка 50 млрд. долл. США. Помощь должна согласовываться с бюджетными приоритетами стран-получателей, определенными в рамках парламентского процесса. Что касается участия развивающихся стран в выработке международных экономических решений, то в бреттон-вудских учреждениях сложился консенсус о необходимости решения вопроса о недостаточной представленности развивающихся стран как в количественном отношении, так и с точки зрения суммы получаемой помощи.

22. Что касается вопросов, поставленных представителями Парагвая и Кубы относительно международной торговли, то положение фактически улучшилось для многих развивающихся стран, которые являются чистыми экспортерами энергоносителей, сырья, особенно минеральных ресурсов, и сельскохозяйственной продукции. Цены на эти товары повышаются в основном в результате спроса со стороны Китая, который в целом способствует ускоренному экономическому росту развивающихся стран мира. Однако нельзя отрицать, что нынешние торговые переговоры связаны с трудностями, которые их участники должны попытаться преодолеть. Основные цели должны заключаться в успешном обсуждении вопросов субсидий, осуществления специального и дифференцированного режима в отношении развивающихся стран, которые нуждаются в защите от международной конкуренции в чувствительных, но важных секторах их экономики, и эффективного использования занятости в качестве одного из подходов к сокращению нищеты. И наконец, координация оперативных аспектов деятельности Организации Объединенных Наций и мероприятий специализированных учреждений, призванных сыграть соответствующую роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, должна входить в обязанности Экономического и Социального Совета в соответствии с его мандатом.

Общее обсуждение

23. **Сэр Эмир Джоунз Парри** (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского союза, присоединяющихся стран Болгарии и Румынии, стран-кандидатов Хорватии и Турции, стран, находящихся на этапе стабилизации и присоединения, и потенциальных кандидатов Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Республики Молдова, Сербии и Черногории и Украины, анализирует прогресс, достигнутый на данный момент в 2005 году с точки зрения возобновления обязательств по осуществлению решений крупных конференций Организации Объединенных Наций, принятых на различных форумах, важных новых обязательств, принятых на различных заседаниях по вопросам финансирования развития и Встрече на высшем уровне, проведенной в сентябре, а также важных договоренностей по вопросам устойчивого развития и охраны окружающей среды, которые, в частности, были достигнуты на последней Встрече на высшем уровне. Предстоящая Конференция сторон Рамочной конвенции об изменении климата в Монреале рассмотрит долгосрочные меры по борьбе с глобальным потеплением. Будет увеличен объем ресурсов, выделяемых на Ускоренную инициативу по достижению образования для всех, и укреплены системы здравоохранения в целях достижения всеобщего доступа к службам охраны репродуктивного здоровья и лечению ВИЧ/СПИДа.

24. С учетом этих достижений Второй комитет в ходе нынешней сессии должен сфокусироваться на тех сферах, в которых он сможет внести дополнительный вклад. Европейский союз полон решимости укреплять и активизировать деятельность Комитета, а также совершенствовать его методы работы. Менее многочисленные и более целенаправленные доклады и резолюции, а также рационализация повестки дня могли бы повысить качество работы. Целесообразно проводить меньше длительных прений на основе подготовленных заявлений и больше интерактивных и оживленных групповых дискуссий.

25. **Г-н Нил** (Ямайка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что данные о глобальном экономическом положении за 2004 и 2005 годы могут быть истолкованы как начало спада или просто временное снижение экономической активности в результате ограничительных краткосрочных кор-

ректировок. После анализа данных оратор отмечает, что Африке стало уделяться пристальное внимание в свете сложившихся обстоятельств. Были приняты положительные решения с целью оказания помощи в расширении экономической, социальной и политической деятельности в Африке на основе политики и программ, определенных самими африканцами, выделения ресурсов за счет комбинированного эффекта списания задолженности и увеличения ОПР, поощрения частных инвестиций, а также повышения качества помощи. Однако если бы в политике и правилах международной торговли в большей мере учитывались интересы развития, то они создали бы условия для экспорта товаров из африканских стран, что способствовало бы финансированию развития Африки на соответствующем уровне. Он с удовлетворением отмечает более широкое признание особых потребностей и проблем наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, и вновь подтвержденную приверженность международного сообщества срочному удовлетворению этих потребностей и решению задач на основе полного, своевременного и эффективного осуществления Брюссельской программы действий, Алматинской программы действий и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Однако другие развивающиеся страны с низким и средним уровнем доходов также заслуживают особого внимания. Задача заключается в переводе этого признания в плоскость практических решений.

26. Он приветствует шаги для ускорения усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе приверженность некоторых развитых стран срокам достижения к 2015 году показателя ОПР в размере 0,7 процента от ВВП; решение «большой восьмерки» аннулировать задолженность 18 бедных стран с крупным долгом и признать необходимость таких действий в отношении еще 20 стран этой категории; и одобрение инициатив быстрой отдачи в качестве средства достижения реальных результатов и обеспечения заинтересованности и участия общественности.

27. Группа 77 и Китай с удовлетворением отмечают признание Всемирной встречей на высшем уровне того факта, что цели в области развития,

сформулированные в Декларации тысячелетия, не охватывают все цели развития, и подтверждение приверженности широкому кругу обязательств и целей, выраженное на различных конференциях и встречах на высшем уровне по вопросам развития. Необходимо также уделять внимание достижению этих целей. Вызывает сожаление тот факт, что «июльский пакет» не получил дальнейшего развития. Следует также выразить сожаление в связи с тем, что участники Всемирной встречи на высшем уровне не договорились о решительном обращении к Совещанию министров ВТО в Гонконге о необходимости реализации тех аспектов развития, которые закреплены в Программе работы, принятой в Дохе. Группа 77 и Китай вновь обращаются с просьбой о ликвидации экспортных субсидий развитыми странами, расширении доступа товаров и услуг из развивающихся стран на рынки развитых государств и необходимости содействия передаче технологии и знаний в развивающиеся страны в рамках четко установленного режима интеллектуальной собственности.

28. Касаясь системных вопросов и глобального экономического управления, он отмечает срочную необходимость обеспечения более широкого участия всех стран в выработке глобальных экономических решений. Хотя бреттон-вудские учреждения и ВТО сопротивлялись созданию любого официального механизма, позволяющего обсуждать и координировать международную политику в таких сферах, как финансы, торговля и реформа глобальной финансовой архитектуры, одобрение Всемирной встречи на высшем уровне проведения один раз в два года форума высокого уровня по вопросам сотрудничества в области развития в целях обзора тенденций международного сотрудничества в сфере развития и согласования действий может послужить хорошей основой для практических мер в этой сфере.

29. Поскольку продолжающееся использование односторонних мер принуждения в отношении развивающихся стран подрывает принципы Организации Объединенных Наций и международное право, угрожает свободе торговли и нарушает международную экономическую деятельность, оно должно быть устранено. Что касается особых обстоятельств стран, находящихся в условиях иностранной оккупации, то он отмечает, что для повышения уровня благосостояния всех народов международному со-

обществу следует принять меры по прекращению такой оккупации. Группа 77 и Китай добиваются более широкой поддержки в деле создания и укрепления научно-технического потенциала развивающихся стран и одобряют прозвучавший в докладе о Проекте тысячелетия (A/60/208) призыв к глобальным мерам по достижению этой цели. Они надеются, что результаты Всемирной встречи на высшем уровне станут началом усилий по содействию продвижению к этой цели.

30. Следует уделять больше внимания миграции. В этой связи особую обеспокоенность вызывают способы уменьшения расходов на денежные переводы. Он вновь подтверждает приверженность Группы 77 и Китая осуществлению Повестки дня на XXI век, Программы по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Группа придает огромное значение трем основным проблемам устойчивого развития и необходимости их комплексного решения. С обеспокоенностью отмечая участвовавшие случаи стихийных бедствий и их разрушительное воздействие на экономику малых и уязвимых стран, он призывает к расширению международной помощи в деле создания механизмов предупреждения, готовности и смягчения последствий стихийных бедствий, в том числе на основе систем раннего оповещения, а также долгосрочного восстановления и реконструкции. В связи с этим система Организации Объединенных Наций и международное сообщество должны тесно взаимодействовать в оказании помощи пострадавшим странам и странам, часто подвергающимся стихийным бедствиям, а также в своевременном предоставлении их правительствам информации в порядке раннего предупреждения. Они должны также поддержать осуществление Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин в развивающихся странах, подверженных стихийным бедствиям. Хотя основной пакет мер в области развития, согласованных на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года, не является столь существенным, как того требует проблема, задача заключается в завершении незаконченной повестки дня и разработке политики, необходимой для продвижения процесса практического осуществления.

31. **Г-н Акрам** (Пакистан) говорит, что для придания реального смысла результатам Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года необходимо перевести в плоскость практических дел те цели, обязательства и политику, которые были согласованы мировыми лидерами. В этой связи необходимо проявлять большую политическую приверженность, в частности, безотлагательному обеспечению адекватного финансирования целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе приостановлению оттока ресурсов из развивающихся в развитые страны мира и использованию новаторских средств обеспечения национального и международного финансирования. Необходимо также принять меры по поощрению более справедливого притока прямых иностранных инвестиций во все развивающиеся страны. Кроме того, он надеется на достижение ряда соглашений на Встрече министров стран — участников ВТО в Гонконге, которые будут отвечать интересам развивающихся стран, в том числе соглашение о формуле сокращения тарифов на сельскохозяйственную продукцию, которое приведет к скорейшему устранению тарифных скачков и тарифной эскалации в отношении экспорта развивающихся стран; мораторий на использование антидемпинговых мер против стран с низким уровнем доходов; и соглашение о сроке прекращения сельскохозяйственных экспортных субсидий, в том числе на хлопок, а также четкое обязательство развитых стран относительно прекращения всех других мер поддержки.

32. Необходимо создать механизм стабилизации цен на сырьевые товары, при этом ВТО и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) должны проанализировать аспект развития глобального режима интеллектуальной собственности. Отмечая, что соглашение о международной миграции призвано быть центральным элементом любой системы справедливой торговли, он подчеркивает необходимость усиления влияния и расширения участия развивающихся стран в международной торговле, развитии и деятельности финансовых учреждений.

33. Осуществление решений Саммита, которое должно происходить по инициативе членов при поддержке, при необходимости, Секретариата, может систематически поощряться лишь в случае максимально четкого определения целей в области развития, сформулированных в Декларации тыся-

челетия, и других международно согласованных целей в области развития. В связи с этим он предлагает Департаменту по экономическим и социальным вопросам и ПРООН разработать комплексную матрицу целей, задач, показателей в области развития и лиц, участвующих в их достижении. Данные для подготовки такой матрицы будут собираться среди учреждений Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений и других органов. Она может быть разработана и превращена в модель, аналогичную Базе данных о донорской помощи (БДДП), которая используется для отслеживания помощи жертвам цунами и должна функционировать на основе подхода, ориентированного на результаты. Помимо выявления и отслеживания выполнения целей развития необходимо активно заниматься практическим осуществлением на межправительственном уровне в рамках национальных и секторальных обзоров и исследований Экономического и Социального Совета, а также оценок, проводимых на ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи на уровне министров.

34. Говоря о пяти сферах деятельности, в которых Встреча на высшем уровне 2005 года возложила на Совет новые обязанности, он отмечает, что последний должен иметь возможность проводить в рамках политики обзор состояния осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других международно согласованных целей в области развития, выявляя пробелы, недостатки и позитивные моменты как на национальном уровне, так и на уровне партнеров по процессу развития, а также продолжая разрабатывать директивные рекомендации в целях продвижения процесса реализации этих целей. Целесообразно разработать практический подход, чтобы позволить Совету эффективно осуществлять свои функции в качестве проводимого один раз в два года форума сотрудничества в целях развития, на котором рассматриваются многостороннее, двустороннее сотрудничество и сотрудничество по линии Юг-Юг, а также качество и количество помощи в целях развития. Роль Совета в обеспечении и дополнении международных усилий по рассмотрению чрезвычайных гуманитарных операций будет зависеть от его способности собираться по первому требованию. Помимо согласования политики координационная роль Совета может помочь достижению целей «единой Организации Объединенных Наций»; избежанию дублирования и непроизводительного

использования ресурсов; и распределению задач среди тех учреждений и организаций, которые обладают наилучшими сравнительными преимуществами. Роль Совета в Комиссии по миростроительству будет заключаться в обеспечении согласованного и плавного перехода от фазы конфликта к постконфликтному этапу и периоду развития.

35. **Г-н Денисов** (Российская Федерация) приветствует итоги Саммита-2005. Спустя пять лет после Саммита тысячелетия и три года после Монтеррейской конференции политический импульс для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не только не иссяк, но и получил дальнейшее развитие. На нынешней сессии Второй комитет должен сосредоточиться на общей цели — определении программы реализации достигнутых на Саммите решений. Любые решения по проблематике финансирования развития должны приниматься на основе консенсуса. Навязывание тех или иных инициатив может негативно сказаться на эффективности тщательно выстроенного и сбалансированного Монтеррейского процесса. Увеличение ОПР является важной задачей, и Российская Федерация ищет возможности для наращивания своего донорского потенциала. Однако одно «механическое» прибавление внешней помощи не является панацеей; не меньшее значение имеют качество и эффективность освоения помощи.

36. Отмечая, что расширение мировой торговли создает дополнительные возможности для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, он с удовлетворением отмечает зафиксированное в итоговом документе Саммита-2005 положение о важности интеграции всех государств в глобальную торговую систему и об облегчении вступления развивающихся стран и стран с переходной экономикой в ВТО. Он рассчитывает, что министерская встреча ВТО в Гонконге станет переломным моментом как для Дохинского раунда, так и достижения целей.

37. Оратор поддерживает призыв к более долгосрочной перспективе финансирования в целях развития, включая мысль о добровольных механизмах. Однако необходимо ставить перед собой реалистичные задачи, не поддаваться искушению навязывать всем решения, не имеющие универсальной поддержки. Его делегация с пониманием относится к важности совершенствования природоохранного управления в глобальном контексте и поддерживает

озвученную Генеральным секретарем идею о создании глобальной системы предупреждения бедствий в контексте обновления Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. Его делегация также поддерживает проведение диалога высокого уровня по международной миграции и развитию в ходе шестидесятой первой сессии Генеральной Ассамблеи. Решения Саммита, касающиеся оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, сбалансированы и отражают нынешнее состояние дискуссий о путях повышения эффективности работы системы развития Организации Объединенных Наций. Все предпринимаемые реформенные шаги должны основываться исключительно на решениях стран-членов. Принципиально важным моментом считается соблюдение принципа сохранения организационной целостности и мандатной самостоятельности всех оперативных агентств. Наконец, возможные новые источники финансовых ресурсов не должны заменять добровольного финансирования оперативной деятельности, которая позволяет организациям системы Организации Объединенных Наций выполнять свою работу в нейтральной и неполитизированной манере.

38. **Г-н Джени** (Индонезия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что четверть людей в развивающихся странах мира по-прежнему живут за чертой бедности и разрыв между богатыми и бедными продолжает расширяться. Поэтому необходимо выполнить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, хотя международная экономическая ситуация не всегда благоприятствует развивающимся странам, о чем было заявлено на недавнем пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня.

39. В ходе второго Саммита АСЕАН-Организации Объединенных Наций, проведенного в Нью-Йорке в сентябре 2005 года, АСЕАН выразила признательность за поддержку Организацией Объединенных Наций создания общин безопасности, экономических и социально-культурных общин в регионе АСЕАН. Особое значение имеет постоянная поддержка Организацией Инициативы по интеграции и осуществлению АСЕАН Вьентьянской программы действий, которая нацелена на ускорение интеграции в рамках АСЕАН и уменьшение разрыва в развитии стран-членов. Следует наращивать сотрудни-

чество между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций и распространить его на ключевые вопросы, которые касаются развития и, прежде всего, искоренения нищеты, предупреждения распространения инфекционных заболеваний и борьбы с ними, ликвидации последствий стихийных бедствий, транснациональных вопросов, торговли и инвестиций, а также энергетики.

40. Несмотря на различные уровни экономического развития стран — членов АСЕАН, Ассоциация хотела бы играть важную роль в более широком прогрессе Азиатско-Тихоокеанского региона. Она удовлетворена тем, что взаимодополняющая роль сотрудничества по линии Юг-Юг получила более широкое признание, и призывает международное сообщество и международные финансовые учреждения оказывать через трехстороннее сотрудничество постоянную поддержку осуществлению Дохинского плана действий, а также таких региональных инициатив, как Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство (НААСП), которое служит средством сближения двух континентов.

41. Развитие возможно лишь в результате подлинного, сбалансированного глобального партнерства, охарактеризованного в обязательствах развитых стран, принятых на Международной конференции по финансированию развития в Монтеррее в 2002 году. В то же время развивающиеся страны должны продолжать свои усилия по мобилизации внутренних ресурсов и созданию оптимальных условий для развития в соответствии с национальными приоритетами и возможностями. Последующее заседание в развитие Монтеррейской конференции станет полезным форумом для оценки прогресса, и АСЕАН признательна Катару за предложение провести ее у себя в 2007 году.

42. Важно принять действенные меры по ряду важных вопросов. Например, давно принятое обязательство о выделении на ОПР 0,7 процента от ВВП и определение сроков достижения этого целевого показателя к 2015 году вселяют определенную надежду. АСЕАН надеется, что те развитые страны, которые еще не взяли на себя это обязательство, сделают это и также достигнут показателя ОПР в размере 0,2 процента от ВВП в интересах наименее развитых стран.

43. Другие неотложные вопросы включают повышение качества и эффективности помощи; под-

держку инициативы по ликвидации неприемлемого уровня задолженности некоторых бедных стран с крупным долгом и поиск эффективного решения долговых проблем развивающихся стран со средним уровнем доходов, вероятно, на основе преобразования сумм по обслуживанию задолженности или основной суммы долга в акции новых проектов стоимостью, по крайней мере равной их потенциальной прибыли. Кроме того, необходимо обеспечить поддержку шестой Конференции министров ВТО, которая должна состояться в Гонконге в декабре 2005 года, и вновь обратиться с призывом достичь цели Дохинской повестки дня в области развития. В связи с этим важно вновь придать импульс многосторонним торговым переговорам, при этом АСЕАН обязуется оказывать решительную поддержку созданию всех условий для развития сельского хозяйства и обеспечения доступа к сельскохозяйственным рынкам (ДНСР), а также развивать сферу услуг, содействовать расширению торговли и совершенствовать правила и решения, касающиеся практического осуществления. Основные страны должны сыграть активную лидирующую роль в ускорении темпов текущих переговоров. Необходимы постоянные усилия для реформы международной финансовой структуры, в том числе для усиления влияния и участия развивающихся стран в бреттон-вудских учреждениях.

44. Проблемы стихийных бедствий требуют рассмотрения, и АСЕАН приветствует создание всемирной системы раннего предупреждения на основе регионального и национального потенциала. Она призывает международное сообщество продолжить поддержку этапа реконструкции и восстановления в странах, пострадавших от цунами в Индийском океане в соответствии с согласованными положениями резолюции 59/279 Генеральной Ассамблеи.

45. Высокие цены на энергоносители и топливо являются важными факторами, влияющими на развитие. В свете глобальной зависимости от ископаемых видов топлива требуются более активные усилия по энергосбережению и освоению альтернативных источников энергии и возобновляемых источников энергии. Следует также выполнять обязательства в области устойчивого развития, науки и техники и проектов «быстрой отдачи».

46. Г-н Эффах-Апентенг (Гана) говорит, что итоги Встречи на высшем уровне стали реальным компромиссом между различными интересами и опасе-

ниями членов Организации Объединенных Наций. В ходе заседания были проведены ряд важных мероприятий; например, все правительства заявили о своей твердой и недвусмысленной приверженности делу достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а развитые страны продемонстрировали более весомую поддержку достижению к тому же сроку целевого показателя ОПР в размере 0,7 процента от ВВП, при этом развивающиеся страны обязались развивать эффективное управление, бороться с коррупцией, проводить взвешенную макроэкономическую политику и обеспечивать транспарентное и эффективное использование государственных средств.

47. Была признана ценность новых источников финансирования развития, и достигнута договоренность о рассмотрении дополнительных мер по обеспечению долгосрочной приемлемости задолженности на основе более широкого финансирования за счет субсидий, списания официальной двусторонней и многосторонней задолженности бедных стран с крупным долгом и облегчения и реструктуризации бремени задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем доходов, имеющих неприемлемый уровень задолженности.

48. Все делегации обязались либерализовать торговлю и добиваться осуществления аспектов развития Дохинской программы действий, а международное сообщество выразило решимость укреплять сотрудничество с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД) на основе последовательной поддержки его программ и международного консорциума с участием банков развития в целях содействия государственным и частным инвестициям в объекты инфраструктуры Африки. Тем не менее эти обязательства предстоит еще осуществить, поэтому Гана воодушевлена соглашением, достигнутым на ежегодных совещаниях Международного валютного фонда и Всемирного банка о финансировании предложения об облегчении бремени задолженности, которое было выдвинуто министрами финансов «большой семерки» в Лондоне в июне и одобрено главами «большой восьмерки» в июле.

49. Реформы политики на уровне стран в совокупности с более широкой и эффективной помощью, какими бы важными они ни были, являются недостаточными для обеспечения устойчивого развития. Торговля в качестве одного из двигателей

роста является важным фактором: без своевременных и удовлетворительных итогов Дохинской повестки дня в области развития развивающиеся страны не смогут достичь экономического роста, необходимого для выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Для практической реализации обязательств, взятых в ходе Саммита в целях либерализации торговли и работы по осуществлению аспектов развития Дохинской программы действий, нужны следующие положительные результаты: крупная реформа сельскохозяйственной торговой политики для расширения доступа на рынки и устранения субсидий, искажающих условия торговли; меры по открытию рынков в сфере промышленного производства и услуг; и увеличение объема помощи для развития торговли в целях устранения проблем предложения и укрепления потенциала развивающихся стран по использованию расширенных возможностей в сфере торговли.

50. Организация Объединенных Наций может сыграть здесь центральную роль, предоставив весь широкий комплекс технических знаний в распоряжение правительств развивающихся стран для оказания им содействия в разработке национальных планов, которые необходимы для достижения к 2006 году поставленных целей.

51. **Г-н Нгуен Тат Тхань** (Вьетнам) говорит, что основные международные финансовые учреждения прогнозировали замедление темпов роста мировой экономики. Нынешнее положение усугубляет трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в результате несправедливой международной экономической системы, в которой многие из них по-прежнему страдают от мер, зачастую носящих произвольный и односторонний характер, несбалансированных потоков прямых иностранных инвестиций и постоянного сокращения ОПР наряду со все большим ужесточением условий. В этом контексте итоги Встречи на высшем уровне дают надежду на улучшение ситуации.

52. Сама основа многосторонней системы торговли серьезно страдает от нехватки демократии. Хотя торговля универсально признается в качестве исключительно важного элемента экономического роста и развития, многие развивающиеся страны стали жертвами несправедливых протекционистских мер, а Дохинский раунд зашел в тупик, особенно в вопросах сельского хозяйства. Встреча на

высшем уровне призвала к ликвидации торговых барьеров и открытию рынков, с тем чтобы развивающиеся страны смогли реализовать весь потенциал экспорта своей сельскохозяйственной продукции, укрепить продовольственную безопасность и повысить благосостояние своих народов, а также придать импульс мировой экономике в целом. Реакция на этот призыв станет отражением готовности продвигаться вперед.

53. Прямые иностранные инвестиции и ОПР по-прежнему имеют важное значение не только для экономического роста развивающихся стран, но и их попыток создать национальный потенциал и разработать эффективную экономическую политику в целях обеспечения выполнения целей Декларации тысячелетия. Хотя потоки прямых иностранных инвестиций продолжают увеличиваться, эта тенденция не может быть гарантирована. Более того, они являются нестабильными: на долю 10 самых крупных получателей помощи приходится три четверти всего объема прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны. Между тем, масштабы ОПР намного меньше целевого показателя в 0,7 процента от ВВП. При сохранении этого положения многие бедные развивающиеся страны, и особенно африканские страны с крупным долгом, не смогут выполнить свои цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Вьетнам настоятельно призывает развитые страны принять политику поощрения более стабильных инвестиций в развивающиеся страны и обеспечить соблюдение их обязательств достичь к 2015 году целевого показателя в размере 0,7 процента.

54. Облегчение бремени и обеспечение приемлемого уровня задолженности также требуют скорейшего адекватного рассмотрения для содействия достижению целей, поэтому Вьетнам с удовлетворением отмечает решение «большой восьмерки» списать непогашенную задолженность 18 стран с низким уровнем доходов перед Всемирным банком, МВФ и Африканским банком развития.

55. В области сотрудничества по линии Юг-Юг Вьетнам продолжает свое плодотворное трехстороннее взаимодействие с шестью африканскими странами.

56. Г-Кау (Фиджи) говорит, что итоги Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года касаются не только развития и искоренения нищеты; они также

связаны с обеспечением мира и коллективной безопасностью, прав человека и верховенства закона наряду с укреплением Организации Объединенных Наций. Более того, обеспечить безопасность, когда один миллиард людей рискует оказаться брошенным на произвол судьбы, невозможно. Поэтому к торговым партнерам был обращен призыв признать в ходе торговых реформ особые трудности, с которыми сталкивается экономика развивающихся стран, и оказать поддержку в процессе прекращения действия преференциального режима и установления гарантированных цен на сырьевые товары. Более того, целесообразно скорректировать темпы системных изменений режима торговли, сделав их более реальными и приемлемыми для развивающихся стран.

57. Для того чтобы реформа торговли была успешной, важно обеспечить доступ на рынки и соответствующие цены на сырьевые товары; кроме того, необходимо особо подчеркнуть роль экономической стабильности в дальнейшем достижении целей в области развития. Страны нуждаются в доступе к справедливой глобальной финансовой и торговой системе. Недавние соглашения, такие, как Монтеррейский консенсус и Маврикийская стратегия, обеспечивают соответствующую основу. Остается лишь претворить их в жизнь.

58. Фиджи с удовлетворением отмечают определенные Европейским союзом сроки достижения нового объема ОПР. Они надеются, что эти средства будут и далее способствовать осуществлению проектов в развивающихся странах и целенаправленному охвату получателей. Фиджи благодарят своих партнеров за их экономическую поддержку реформы своей сахарной промышленности; они приступили к реализации программ по поощрению диверсификации сельскохозяйственных культур, поддержке фермеров через стратегии выплаты займов и оказание им помощи в получении доступа на рынки. Однако эти национальные усилия требуют региональной и международной поддержки.

59. Фиджи согласны с тем, что устойчивое развитие само по себе является одной из центральных целей, и считают, что все соглашения и планы действий следует рассматривать в свете их способности содействовать развитию, направленному на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они хотели бы обратить особое внимание на необходимость осу-

ществления мер, охарактеризованных в Маврикийской стратегии в целях развития небольших островных развивающихся государств, которая содержит план достижения целей развития.

60. Многие аспекты развития лучше решать на региональном и страновом уровнях, а роль международного сообщества заключается в оказании структурной и экономической поддержки, с тем чтобы суверенные государства смогли разработать свои собственные национальные планы практического осуществления. Правительство Фиджи уделяет приоритетное внимание развитию районов и финансированию плана действий в целях поощрения равенства между мужчинами и женщинами. Оно также выделяет денежные средства на усилия по ликвидации нищеты.

61. Фиджи приветствуют партнерские взаимоотношения в рамках сотрудничества Юг-Юг, в особенности Джакартскую декларацию о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Они призывают учреждения и органы Организации Объединенных Наций и Проект тысячелетия поддержать рекомендации, содержащиеся в этой Декларации.

62. Искоренение нищеты должно оставаться важнейшей целью всех стран, при этом особое значение следует придавать поддержке усилий женщин по достижению устойчивого развития и ликвидации нищеты. Необходимо срочно ликвидировать неравенство в информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ) между богатыми и бедными, поскольку ИКТ — это мощное средство развития. Миграция является еще одним вопросом, имеющим важное значение для Фиджи и других развивающихся стран. Фиджи также надеются, что Генеральная Ассамблея определит политические ориентиры укрепления Экономического и Социального Совета и расширит полномочия Генерального секретаря по руководству деятельностью Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.